

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

212483

Delivery no. / Date:	7160874 / 07.08.2018
Purch. ord. no.:	5500040696
Purch. ord. Date:	16.02.2018
Supplier's no.:	0000008003
Order no. / Date:	30021826 / 26.07.2018
Customer no.:	10005593
Consignee:	30005665 01 Serie
Person in charge:	GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:	

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 43,990 KG Net weight 14,790 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501524535 Speed Gear 5th cpl Customer article number: 2501524535Position1	30 PC	14,790 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	1 PC	8 KG
900002	TBA-500080 EPP-Packaging LT3	12 PC	19 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	1 PC	3 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:223306

07.08.2018-12:57

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGGETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 946

CONTAINER ID:

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7160868	2501523035	30	PC	S/	Speed Gear 1st cp1	5500040692
12.11.2018	2501523035				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -	X	30		TBA-500086	500 848 9388 ✓
	P: 9 -	X	0		TBA-500078	
	P: 1 -	X	0		TBA-500085	
7160870	2501523435	30	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cp1	5500040693
12.11.2018	2501523435				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -	X	30		TBA-500086	500 848 9396 ✓
	P: 9 -	X	0		TBA-500078	
	P: 1 -	X	0		TBA-500085	
7160872	2501523735	30	PC	S/	Speed Gear 3rd	5500040694
12.11.2018	2501523735				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -	X	30		TBA-500086	500 848 9392 ✓
	P: 9 -	X	0		TBA-500078	
	P: 1 -	X	0		TBA-500085	
7160873	2501524135	30	PC	S/	Speed Gear 4th cp1	5500041310
14.11.2018	2501524135				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -	X	30		TBA-500086	500 848 9398 ✓
	P: 1 -	X	0		TBA-500085	
	P: 12 -	X	0		TBA-500079	
7160874	2501524535	30	PC	S/	Speed Gear 5th cp1	5500040696
12.11.2018	2501524535				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -	X	30		TBA-500086	500 848 9498 ✓
	P: 12 -	X	0		TBA-500080	
	P: 1 -	X	0		TBA-500085	
7160875	2501524935	30	PC	S/	Speed Gear 6th cp1	5500041311
14.11.2018	2501524935				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -	X	30		TBA-500086	500 848 9499 ✓
	P: 12 -	X	0		TBA-500080	
	P: 1 -	X	0		TBA-500085	
7160876	2501525300	30	PC	S/	Speed Gear Rev cp1	5500041312
12.11.2018	2501525300				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -	X	30		TBA-500086	500 848 9500 ✓
	P: 9 -	X	0		TBA-500078	
	P: 1 -	X	0		TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 223306		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 08.11.2018 (7) Relations-Nr. <table border="1" style="display: inline-table; width: 60px; height: 20px;"></table> (9) Versandspediteur (10) Spediteur-Nr. 91001723 SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.	
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 GETRAG S.P.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit	
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248			
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) Inhalt SF
• 7160868 7160870 7160872 7160873 • 7160874 7160875 7160876 7160877	0001 0001 0001 0001 0001 0001 0001 0001	→OK →OK	2501523035 2501523435 2501523735 2501524135 2501524535 2501524935 2501525300 2501525835
(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg		
28 28 28 34 29 29 28 29	70 70 65 64 44 43 52 42		
(25) Summe: 00164		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3	
(29) Gefahrgut-Klassifikation		(30) Gefahrgut-Bezeichnung	
(31) Frankatur Frei Frachtführ	(32) Warenwert für SVS/RVS EUR	(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR	(34) Versender-Nachnahme EUR
(35) Anlagen		(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500040692 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW Kunde (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift	
(43) Uebnahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift		(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	

Warenempfänger

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Union-Logos müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 ausschließlich y compris et 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roos = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Essmpleiro per committente
rosa = Essmpleiro per mittente
blu = Essmpleiro per destinatario
verde = Essmpleiro per transportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
lila = Exemplar for ordergiver
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for addressee
grün = Exemplar for balancer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenständlichen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien Datum/Date 08/08/2018 unloading point 14248				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 08/08/2018				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 223306							
6 Kennzeichen u. Nummer Marques et numéros SHPMT-REF. NO 223306		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 223306		8 Art der Verpackung Mode d'emballage RACK TRANSMISSION PARTS		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise RACK TRANSMISSION PARTS	
10 Statistikknummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 945		12 Umfang in m³ Cubage m³ 1.000			
13 Anweisungen des Absenders Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres, prescriptions particulières) GETRAG B.V. & CO. KG Werk Rosenberg Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		14 Rückstellung Remboursement 15 Frachttarifeinzelungen Prescription d'affranchissement Profr Unfr Non Franco		19 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur Fracht Prix de transport Erhöbungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
21 Ausgefertigt in Établi à Rosenberg Datum/Date 08.08.2018		22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur RMLS3		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur BSC 1540		24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum/Date 08.08.2018	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen Informations pour le calcul de la distance avec franchissements de frontières von bis		26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur Kfz LB-SC1540 Anführer LB-SC297		Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art. Anzahl. Klein-Tausch. Tausch. Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art. Anzahl. Klein-Tausch. Tausch. Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	
27 Amtliches Kennzeichen Numéro officiel Kfz LB-SC1540 Anführer LB-SC297		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/date/signature		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du chauffeur/date/signature		Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT	

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du recto: Numéro d'urgence, Numéro ONU et groupe d'emballage. Merchandise des classes 1 et 7 voir dernière page avec code, Chapitre 4.